



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Parks Canada Agency  
3 Passage du Chien-d'Or  
Québec, QC G1R 3Z8**

QUESTIONS & ANSWERS # 2

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency  
c/o Marilyn Bernier  
3 Passage du Chien-d'Or  
Québec, QC G1R 3Z8**

<b>Title-Sujet</b> Replacing Culvert S3-1420		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P201-18-0054/A		<b>Date:</b> June 6, 2018
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b> PW-18-00827766		<b>Client Ref. No. - No. de réf du client.</b> 499
<b>Solicitation Closes:</b>		
<b>at - à</b> 2:00 PM	<b>on - le</b> June 12 <sup>th</sup> , 2018	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Marilyn Bernier <a href="mailto:Marilyn.Bernier@pc.gc.ca">Marilyn.Bernier@pc.gc.ca</a>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> (418) 648-4569		<b>Fax No. - No de FAX:</b> (418) 649-6971
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  La Mauricie National Park		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**  
**À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

<b>Vendor/Firm Name - Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Titale - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## QUESTIONS & ANSWERS # 2

Dossier No – File No

5P201-18-0054/A

Projet - Project

Replacing Culvert S3-1420

Date limite au plus tard - Closing

Date on or before

June 12th 2018 at 2 :00 PM

Date d'émission – Date of issue

June 6, 2018

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

### QUESTIONS – ANSWERS

**Q1.** What is the maximum flow that needs to be considered for the stream during the summer season?

**A1.** No information is available regarding summer season maximum flow. However, keep in mind that the culvert has been sized to accommodate one recurrence every 50 years, and then that could be a full flow.

**Q2.** Where can I find details regarding the 100-mm concrete support layer?

**A2.** See specification section 33 31 00, article 2.2.2 and article 3.5. Refer to standard drawing III-4-001 for dimensions. Note that the support layer is in provisional quantities and will be used if the site's natural soil is bad quality and if it is bed rock.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.**

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: (418) 649-6971

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.

If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: (418) 649-6971.

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		